

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

2 JUILLET 1970

PROJET DE LOI CADRE

portant organisation de la planification
et de la décentralisation économique.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE I.

De la planification.

Article premier.

La planification a pour but d'assurer dans le cadre de la politique économique, globale et nationale, tant pour l'ensemble du territoire que dans chacune des régions, une expansion maximale économique équilibrée et, dans ce cadre, une constante amélioration en matière d'emplois, de revenus du travail, de pouvoir d'achat, de logements, d'infrastructure et d'équipements,

Art. 2.

La planification englobe le secteur public, les entreprises privées, y compris les sociétés financières et couvre les aspects tant nationaux que régionaux et sectoriels.

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

125 (S. E. 1968) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 22 : Amendements.
- N° 23: Rapport.
- NO: 24 à 28: Amendements.

Annales de la Chambre,

18 et 19 Juin 1969.

Documents du Sénat:

474 (1968-1969): Projet transmis par la Chambre,
SOO (1969-1970): Rapport.
523, 514, 540, 569, 572, 573, 575, 576, 577, 579, 581, 582, 601, 618,
620, 624 et 626 (1969-1970) : Amendements.

Annales du Sénat:

30 juin et 2 juillet 1970.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

2 JULI 1970

ONTWERP VAN KADERWET

houdende organisatie
van de planning en economische decentralisatie.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

HOOFDSTUK 1.

Planning.

Artikel 1.

Het doel van de planning is in het globale en nationale economisch beleid, zowel voor het geheel van het grondgebied als voor elk gewest, een maximale evenwichtige economische expansie te verzekeren, en, in het raam daarvan, een bestendige verbetering inzake tewerkstelling, arbeidsinkomsten, koopkracht, huisvesting, infrastructuur en uitrustingen.

Art. 2.

De planning omvat de openbare sector, de privé-ondernemingen, in het inbegrip van de financiële maatschappijen en dekt de nationale zowel als de gewestelijke en sectoriële [acten],

(1) ZU :

Stukken van de Kamer:

125 (B, Z. 1968) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 lot 22: Amendementen.
- N° 23: Verslag.
- N° 24 tot 28 : Amendementen.

Hendelingen van de Kamer,

18 en 19 juni 1969.

Stukken van de Senaat:

474 (1968-1969) : Ontwerp overgezonden door de Kamer.
500 (1969-1970) : Verslag.
523, 524, 540, 569, 572, 573, 575, 576, 577, 579, 581, 582, 601, 618,
620, 624 en 626 (1969-1970): Amendementen.

Hendelingen van de Senaat:

30 juni en 2 juli 1970.

Art., 3.

La planification se traduit en un plan économique quinquennal. Ce dernier prévoit la possibilité d'une adaptation annuelle.

Art., 4.

Le Plan résulte de la confrontation des besoins hiérarchisés conformément aux buts définis à l'article 1^{er}, avec les données et prévisions sectorielles, régionales, budgétaires et financières, ainsi qu'avec les tendances et prévisions générales,

Art.5.

Le Plan définit:

1. les objectifs généraux poursuivis et les politiques arrêtées pour les atteindre, notamment, en matière d'investissements, d'emploi, de prix, d'infrastructure et d'équipement, de transport et d'énergie;

2. dans ce cadre, les estimations relatives aux investissements privés et les prévisions en matière budgétaire et financière;

3. les plans d'investissement au niveau des régions économiques;

1. en ce qui concerne les départements ministériels, les établissements parastataux, les établissements publics et d'utilité publique, les provinces, communes, intercommunales et sociétés de développement régional, les autres institutions publiques et les organismes fonctionnant à la faveur d'une intervention ou d'une garantie des pouvoirs publics, le programme relevant du pouvoir central qui leur est assigné ou les objectifs afférant à la compétence du même pouvoir qui leur sont fixés avec le volume des moyens mis par lui à leur disposition pour réalisation.

Art. 6.

Il est créé un organisme d'intérêt public nommé Bureau du Plan, chargé d'élaborer le Plan en y intégrant les plans sectoriels et régionaux, et s'assurant de son exécution à tous les échelons.

Ce Bureau comprend trois directions: une direction générale, une direction sectorielle et une direction régionale.

Les membres de la direction régionale, nommés en application de l'article 13, 2, 2°. exercent leurs activités selon les circonstances soit au siège central, soit au siège du Conseil Economique Régional de leur région.

Art.7.

§ 1. — Les directions générale et sectorielle du Bureau du Plan dressent un inventaire des principaux choix techniquement possibles.

Ceux-ci sont confrontés avec les options régionales par la direction régionale du Plan en collaboration avec les Conseils Economiques Régionaux.

Le Bureau du Plan adresse ensuite le projet au Gouvernement qui transmet ce document aux Chambres, avec indication de ses propositions. Les avis du Conseil central de l'Economie, du Conseil national du Travail, du Comité national d'Expansion économique et des Conseils Economiques Régionaux y sont annexés.

Les Chambres se prononcent sur les options à prendre en considération.

Art., 3.

De planning drukt zich uit in een economisch vijfjarenplan. In dit Plan wordt de mogelijkheid van een [jaarlijkse] aanpassing voorzien.

Art., 4.

Het Plan vloeit voort uit de confrontatie van de gehiërarchiseerde behoeften, overeenkomstig de doeleinden bepaald in artikel I, met de sectoriële, gewestelijke, budgettaire en financiële gegevens en vooruitzichten alsook met de algemene tendensen en vooruitzichten.

Art., 5.

Het Plan bepaalt :

1. de nagestreefde algemene doeleinden en het beleid vastgelegd om ze te bereiken, namelijk op het gebied van investeringen, sparen, tewerkstelling, prijzen, Infrastructuur en uitrustingen, vervoer en energie;

2. in dat raam, de schattingen betreffende de privé-investeringen en de vooruitzichten op gebied van begroting en financiële

3. de investeringsplannen op het niveau van de economische gewesten:

1. voor de ministeriële departementen, de parastatale instellingen, de openbare instellingen en de instellingen van openbaar nut, de provincies, gemeenten, intercommunale verenigingen en gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen, de andere publiekrechtelijke instellingen en de instellingen die werken met hulp of waarborg van de overheid, het van de centrale overheid afhangende programma dat hun wordt toegewezen of de in de bevoegdheid van voornoemde overheid vallende doelstellingen die voor hen worden vastgelegd, samen met het geheel van de middelen die hun daartoe ter beschikking gesteld worden.

Art., 6.

Een instelling van openbaar nut, Planbureau genoemd, wordt opgericht, belast met de uitwerking van het Plan, waarin het de sectoriële en gewestelijke plannen zal opnemen en zich van de uitvoering in alle stadia zal verzekeren.

Dit Bureau omvat drie directies : een algemene directie, een sectoriële directie en een gewestelijke directie.

De leden van de gewestelijke directie, benoemd bij toepassing van artikel 13, 2, 2°. oefenen hun werkzaamheden uit volgens de omstandigheden ofwel in de centrale zetel, ofwel in de zetel van de Gewestelijke Economische Raad van hun streek.

Art., 7.

§ I. -- De algemene en de sectoriële directie van het Planbureau maken een inventaris op van de voornaamste keuzemogelijkheden die technisch verwezenlijkbaar zijn.

Deze mogelijkheden worden door de gewestelijke directie van het Plan, met de medewerking van de Gewestelijke Economische Raden, vergeleken met de gewestelijke opties.

Het Planbureau stuurt het ontwerp vervolgens naar de Regering, die het aan de Kamers toezendt met aanduiding van haar voorstellen. De adviezen van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, van de Nationale Arbeidsraad, van het Nationaal Comité voor Economische Expansie en van de Gewestelijke Economische Raden worden erbij gevoegd.

De Kamers spreken zich uit over de in aanmerking te nemen opties.

Après consultation des Conseils Economiques Régionaux et du Comité national d'Expansion économique, le projet de loi portant approbation finale du Plan élaboré est déposé pour le 1^{er} novembre de l'année précédant sa mise en application. Les conclusions des organes cités au présent alinéa sont jointes au projet de loi. La même procédure est suivie pour les adaptations annuelles à l'occasion de la discussion du budget économique.

Les Chambres adoptent le Plan avant le 1^{er} janvier.

§ 2. - Le Plan est impératif pour les pouvoirs publics dès son approbation par les Chambres; il se traduit annuellement dans les budgets.

Pour les entreprises qui reçoivent des incitants de l'Etat en contrepartie des engagements pris par elles en vue d'exécuter le Plan, celui-ci est contractuellement obligatoire.

Le Plan est indicatif pour le surplus.

Art. 8.

Il est créé un Office de Promotion industrielle, doté de la personnalité civile et dont le statut et le financement seront réglés conformément à l'article 16 et qui sera repris sous la rubrique C de l'article premier de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Les Conseils économiques régionaux participent à l'administration de cet Office.

Cet Office a pour buts:

- de rechercher systématiquement des possibilités de productions rentables;

- d'étudier les possibilités de mettre en œuvre certains projets sélectionnés à proposer au secteur privé ou à réaliser, s'il y a lieu en association avec celui-ci, par de nouvelles sociétés à constituer par la Société Nationale d'Investissement ou par une Société de Développement Régional;

- de prendre toute mesure de nature à préparer ou à faciliter la réalisation des projets décidés;

- de rechercher systématiquement des brevets, en particulier des projets de brevets et des brevets de services officiels, de régies, d'organismes publics, ainsi que des projets de brevets et des brevets mis au point grâce au deniers de l'Etat. L'Office de Promotion industrielle enregistra et coordonnera ces brevets et en favorisera l'industrialisation et la commercialisation en Belgique;

- d'étudier tout problème concret d'économie industrielle posé par le Gouvernement, par les organismes publics de crédit et de financement, par les Conseils Economiques Régionaux et par les Sociétés de Développement Régional.

CHAPITRE II.

Des Conseils Economiques Régionaux.

Art. 9.

Sont institués :

- le Conseil économique régional pour la Wallonie;
- le Conseil économique régional pour la Flandre;
- le Conseil économique régional pour le Brabant.

Na raadpleging van de Gewestelijke Economische Raden en van het Nationaal Comité voor Economische Expansie, wordt het wetsontwerp houdende de definitieve goedkeuring van het opgestelde Plan ingediend vóór 1 november van het jaar dat het in toepassing brengen ervan voorelgaat. De besluiten van de in dit lid vermelde organen worden bij het wetsontwerp gevoegd. Dezelfde procedure wordt gevolgd voor de jaarlijkse aanpassingen ter gelegenheid van de bespreking van de economische begroting.

De Kamers keuren het Plan vóór 1 januari goed.

§ 2. - Onmiddellijk na de goedkeuring door de Kamers is het Plan bindend voor de overheid; het vindt jaarlijks zijn uitdrukking in de begrotingen.

Voor de bedrijven die steun van de Staat ontvangen als tegenprestatie voor de verbintenis het Plan uit te voeren, is het contractueel verplicht.

Voor het overige is het Plan indicatief.

Art. 8.

Er wordt een Dienst voor Nijverheidsbevordering opgericht die rechtspersoonlijkheid heeft en waarvan het statuut en de financiering overeenkomstig artikel 16 geregeld worden. Hij zal worden opgenomen onder rubriek C van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De Gewestelijke Economische Raden nemen deel aan het beheer van deze Dienst.

Deze Dienst heeft, tot doel:

- stelselmatig rendabele produktiemogelijkheden op te sporen;

- de mogelijkheden te bestuderen om bepaalde geselecteerde projecten op gang te brengen, ten einde ze voor te stellen aan de privésector of ze, eventueel in samenwerking met deze sector, te laten verwezenlijken door nieuwe maatschappijen, op te richten door de Nationale Investeringsmaatschappij of een Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij;

- alle maatregelen te treffen die van aard zijn de verwezenlijking van de aanvaarde projecten vaak te bereiden of te bevorderen;

- brevetten stelselmatig op te sporen, inzonderheid ontwerpen van octrooien en octrooien van overheidsdiensten, regies, publieke instellingen, alsook ontwerpen van octrooien en octrooien die dank zij staatsqelden tot stand kwamen. De Dienst voor Nijverheidsbevordering zal deze brevetten registreren en coördineren alsmede de industrialisering en de commercialisering ervan in België bevorderen;

- alle concrete vraagstukken betreffende de Industriële economie te onderzoeken die door de Regening, de openbare krediet- en financieringsinstellingen, de Gewestelijke Economische Raden en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen worden opgeworpen.

HOOFDSTUK II.

De Gewestelijke Economische Raden.

Art. 9.

Ingesteld worden :

- de gewestelijke economische Raad voor Vlaanderen;
- de gewestelijke economische Raad voor Wallonië;
- de gewestelijke economische Raad voor Brabant.

Le ressort de chacun de ces Conseils est fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Ces institutions sont dotées de la personnalité civile et peuvent résulter de l'adaptation des Conseils existants à la présente loi.

Art. 10.

Chaque Conseil fixe son siège.

Art. 11.

§ 1. — Le Conseil Economique Régional pour la Wallonie et le « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen » se composent respectivement :

1° de 18 membres des Chambres législatives, présentés par les formations politiques;

2° de 12 membres des Conseils provinciaux, présentés par ces Conseils.

Le Roi fixe les conditions auxquelles les conseillers de la province de Brabant doivent satisfaire pour être candidats et faire, respectivement, les présentations au Conseil Economique Régional pour la Wallonie et au « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen »;

3° de 15 membres présentés par les organisations représentatives de l'industrie, des grandes entreprises non industrialisées, des classes moyennes et de l'agriculture;

4° de 15 membres présentés par les organisations représentatives des travailleurs.

Les membres sont nommés par le Roi sur des listes doubles.

Les membres ainsi nommés désignent six membres au moins, dix membres au plus, choisis en raison de leur compétence économique particulière; leur mandat au sein des Conseils est incompatible avec l'exercice de tout mandat politique.

Les Gouverneurs de province assistent aux réunions de leurs Conseils Economiques Régionaux respectifs avec voix consultative.

La présentation des membres visés au 1° et au 2° se fait conformément au principe de la représentation proportionnelle appréciée dans chacune des aires géographiques définies à l'article 9.

Le Roi règle les modalités des présentations et la répartition des membres au sein des différentes catégories énumérées ci-dessus.

Il fixe le nombre des membres qui, au sein du Conseil Economique Régional pour la Wallonie, représentent les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.

Le mandat des membres est renouvelable. Il est de quatre ans, sauf les exceptions que le Roi pourra établir, à l'égard de ceux qui ont perdu leur qualité de membre d'une des Chambres législatives ou de Conseiller provincial.

Lorsque le mandat d'un membre prend fin avant le terme fixé, le remplaçant désigné conformément aux règles ci-dessus achève la durée du mandat restant à courir.

§ 2. — Le Conseil Economique Régional pour le Brabant se compose, en nombre égal, de représentants de l'agglomération bruxelloise, d'une part, et des autres parties de la province, d'autre part, présentés respectivement par le Conseil Economique Régional pour la Wallonie et par le

Het gebied van elk dez er raden wordt vastgesteld bij koninklijk besluit overlegd in Miuisterraad.

Deze instellingen bezitten rechtspersoonlijkheid en mogen voortvloeien uit de aanpassing van de bestaande Raden aan deze wet.

Art. 10.

Elke Raad bepaalt zijn zetel.

Art. 11.

§ 1. — De Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen en de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie » zijn respectievelijk samengesteld uit :

1° 18 leden van de Wetgevende Kamers, voorgedragen door de politieke formaties;

2° 12 leden van de Provincieraden, voorgedragen door deze Raden.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de raadsleden van de provincie Brabant moeten voldoen om kandidaat te zijn en voordrachten te doen respectievelijk in de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen en de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie »;

3° 15 leden voorgedragen door de representatieve organisaties van de nijverheid, de grote niet-industriële bedrijven, de middenstand en de landbouw;

4° 15 leden voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties.

De leden worden door de Koning op dubbele lijsten benoemd.

De aldus benoemde leden wijzen ten minste zes leden, ten hoogste tien leden aan, gekozen wegens hun bijzondere economische bevoegdheid; hun mandaat in de Raden is onverenigbaar met de uitoefening van elk politiek mandaat.

De Provincie gouverneurs wonen de vergaderingen van hun respectieve Gewestelijke Economische Raden bij met raadgevende stem.

De voordracht van de onder 1° en 2° bedoelde leden geschiedt overeenkomstig het principe van de proportionele vertegenwoordiging, die geraamd wordt in elk van de in artikel 9 bepaalde geografische gebieden.

De Koning regelt de wijze van voordracht en de indeling van de leden in de onderscheidene hierboven vermelde categorieën.

Hij bepaalt het aantal leden die in de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie » de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith vertegenwoordigen.

Het mandaat van deze leden is hernieuwbaar. Het loopt over vier jaar, buiten de uitzonderingen die de Koning zal mogen vaststellen ten opzichte van diegenen die hun hoedanigheid van lid van een der Wetgevende Kamers of van Provincieraadslid verloren hebben.

Wanneer het mandaat van een lid ten einde loopt vóór de gestelde termijn zal de overeenkomstig de hoger bepaalde regels aangeduide plaatsvervanger de nog te verlopen duur van het mandaat voltooien.

§ 2. — De Gewestelijke Economische Raad voor Brabant is samengesteld uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de Brusselse agglomeratie, enerzijds, en van de overige gedeelten van de provincie, anderzijds, die worden voorgedragen door de Gewestelijke Economische Raad voor

« Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen », ceci sans porter atteinte au principe de la représentation égale entre néerlandophones et francophones.

Les modalités de nomination des membres de ce Conseil sont réglées par le Roi conformément aux principes du § 1 de cet article.

Art., 12.

Chaque Conseil élit, en son sein, un Président et des Vice-Présidents. Il désigne un Secrétaire général et un Secrétaire général adjoint. Chaque Conseil constitue en son sein un bureau dont le Président du Conseil assume la présidence et dont les Vice-Présidents sont membres de droit.

Chaque Conseil établit son règlement organique,

Ce règlement doit obligatoirement prévoir:

1° les organes par lesquels le Conseil assure ses missions et sa représentation pour les actes judiciaires et extrajudiciaires;

2° le mode de convocation et de délibération;

3° la publicité des actes;

4° la périodicité des réunions;

5° le régime du personnel.

Ce règlement est soumis à l'approbation du Roi, qui juge de sa conformité à la loi,

Art. 13.

1. Les Conseils Economiques Régionaux ont une compétence d'avis et une compétence générale de recommandation,

2. Le Conseil Economique Régional pour la Wallonie, le « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen » et le Conseil Economique Régional pour le Brabant ont notamment pour mission :

1° d'étudier les problèmes économiques;

2° de donner un avis préalable:

a) sur les nominations des membres de la direction régionale du Bureau du Plan;

b) sur le ressort géographique des Sociétés de Développement Régional;

c) sur la répartition des principaux crédits budgétaires qui concernent l'expansion économique régionale et leur affectation, tels ceux de l'infrastructure et des équipements sociaux;

d) sur les projets et propositions de lois ou règlements généraux relatifs au développement régional et sur la détermination des régions de développement;

e) soit d'initiative, soit, à la demande du Gouvernement, sur tout problème qui intéresse le développement économique;

3° de recueillir, toutes les données et suggestions émanant des Sociétés de Développement Régional, de les coordonner et, si nécessaire, d'harmoniser les intérêts éventuellement divergents;

4° d'adopter les projets du plan régional;

5° de transmettre ces projets au Bureau du Plan;

6° de recueillir, toutes les informations ou rapports relatifs à l'exécution du volet du Plan qui les concerne.

Vlaanderen, respectievelijk door de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie », zonder dat hierbij afbreuk mag worden gedaan aan de gelijke vertegenwoordiging van Nederlandstaligen en Franstaligen.

De benoemingsmodaliteiten voor de leden van deze Raad worden geregeld door de Koning overeenkomstig de principes vervat in § 1 van dit artikel.

Art., 12.

Elke Raad verkiest onder zijn leden een Voorzitter en Ondervoorzitters. Hij benoemt een Secretaris-generaal en een Adjunct-Secretaris-generaal. Elke Raad stelt uit zijn leden een bureau samen waarvan de Voorzitter van de Raad het Voorzitterschap waarneemt en waarvan de Ondervoorzitters van rechtswege leden zijn.

Elke Raad stelt zijn organiek reglement op.

Dit reglement moet verplicht in het volgende voorzien :

1° de organen waardoor de Raad zijn opdrachten en zijn vertegenwoordiging voor juridische en extra-juridische handelingen verzekert;

2° de wijze van bijeenroeping en beraadslaging;

3° de bekendmaking van de handelingen;

4° de periodiciteit van de vergaderingen;

5° de regeling inzake het personeel.

Dit reglement is onderworpen aan de goedkeuring van de Koning, die de overeenstemming ervan met de wet beoordeelt.

Art., 13.

I. De Gewestelijke Economische Raden bezitten een adviserende bevoegdheid en een algemene bevoegdheid tot aanbeveling.

2. De Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen, de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie », en de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant hebben inzonderheid als opdracht :

1° de economische vraagstukken te bestuderen;

2° een voorafgaand advies te geven:

a) over de benoemingen van de leden van de gewestelijke directie van het Planbureau;

b) over het werkgebied van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen;

c) over de verdeling van de voornaamste bronkredieten voor de gewestelijke economische expansie en hun aanwending, zoals deze voor de infrastructuur en de sociale uitrustingen;

d) over de ontwerpen en voorstellen van wet of algemene verordeningen betreffende de gewestelijke ontwikkeling en over de bepaling van de ontwikkelingsgewesten;

e) hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Regering, over alle vraagstukken betreffende de economische ontwikkeling;

3° alle gegevens en voorstellen ingezonden door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen in te verzamelen, ze te coördineren en, indien noodzakelijk, de soms uiteenlopende belangen op elkaar af te stemmen;

4° de ontwerpen van het gewestelijk plan aan te nemen;

5° deze ontwerpen aan het Planbureau over te zenden;

6° alle inlichtingen of verslagen over de uitvoering van het gedeelte van het Plan dat hun gewest betreft, te verzamelen,

3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre la compétence consultative des Conseils Economiques Régionaux et déterminer les cas dans lesquels leur consultation par le Gouvernement est obligatoire.

4. Les avis et propositions sont formulés par chaque Conseil sous forme de rapports qui expriment les différents points de vue exposés en son sein.

Art. H.

Les trois Conseils Economiques Régionaux recevront des dotations annuelles inscrites au budget du Ministère des Affaires économiques. Les montants attribués au Conseil Economique Régional pour la Wallonie et au « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen » seront égaux.

CHAPITRE III.

Des Sociétés de Développement Régional.

Art. 15.

§ 1er. Sont instituées des sociétés de développement régional dénommées ci-après S. D. R., organismes de droit public, dotés de la personnalité civile.

En exécution de la présente loi, l'initiative de créer les S. D. R. appartient aux conseils provinciaux.

Le Roi fixe les conditions auxquelles les membres du Conseil provincial du Brabant doivent satisfaire pour pouvoir prendre l'initiative de créer des Sociétés de Développement Régional, respectivement dans les arrondissements administratifs de Bruxelles-Capitale; Louvain, Hal-Vilvorde. Arrondissement spécial; et Nivelles.

Le ressort territorial des S. D. R. peut couvrir une ou plusieurs provinces ou parties de celles-ci; il est déterminé, sur avis motivé du Conseil Economique Régional compétent, par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Les statuts des S. D. R. sont soumis à l'approbation du Roi.

§ 2. Les Sociétés de Développement Régional :

a) s'occupent de l'étude générale, de la conception et de la promotion du développement économique dans leur ressort;

b) dressent l'inventaire des besoins de leur région, établissent l'état d'avancement des travaux en cours, transmettent au Conseil Economique Régional compétent les données utiles à l'élaboration du projet de plan régional et à son exécution;

c) disposent en vue de réaliser le Plan, d'un pouvoir général de suggestion, d'impulsion et de coordination des propositions, auprès des milieux privés comme des autorités, pour la promotion des activités productrices, de l'aménagement du territoire, des équipements sociaux et des infrastructures régionales;

d) peuvent, à l'aide de leurs ressources propres, exproprier, équiper, louer, vendre ou faire apport de tout immeuble, et engager toute action concrète susceptible d'accélérer ou d'amplifier des investissements privés ou publics prévus au Plan;

3. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit, de adviserende bevoegdheid van de Gewestelijke Economische Raden uitbreiden en de gevallen bepalen waarin de Regering verplicht is het advies van deze raden in te winnen.

4. De adviezen en voorstellen worden door elke Raad geformuleerd in de vorm van verslagen, die de verschillende uiteenzette standpunten vermelden.

Art. 14.

De drie Gewestelijke Economische Raden zullen jaarlijkse dotaties ontvangen, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. Aan de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen en aan de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie » worden gelijke bedragen toegewezen.

HOOFDSTUK III.

De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen.

Art. 15.

§ 1. Er worden gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen, hieronder afgekort tot G. O. M., opgericht. Zij zijn publiekrechtelijke instellingen met rechtspersoonlijkheid.

Krachtens deze wet, behoort het initiatief tot oprichting van de G. O. M.'s toe aan de provincieraden.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de leden van de Provinciale Raad van Brabant moeten voldoen om het initiatief te kunnen nemen tot de oprichting van Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, respectievelijk in de administratieve arrondissementen Hoofdstad-Brussel: Leuven, Halle-Vilvoorde, Bijzonder arrondissement; en Nijvel.

Het werkgebied van de G. O. M. kan één of meer provincies of delen daarvan omvatten; het wordt op gemotiveerd advies van de bevoegde Gewestelijke Economische Raad vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De statuten van de G. O. M.'s worden ter goedkeuring aan de Koning voorgelegd.

§ 2. - De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen:

a) houden zich bezig met de algemene studie, de conceptie en de promotie van de economische ontwikkeling van hun gebied;

b) maken de inventaris op van de noden van hun streek, nemen de stand van de in uitvoering zijnde werken op en zenden alle voor het opstellen en het uitvoeren van het ontwerp van gewestelijk plan nuttige gegevens aan de bevoegde Gewestelijke Economische Raad;

c) beschikken, met het oog op de verwezenlijking van het Plan, ten aanzien van de privésector en van de overheid, over een algemeen recht van voorstel, sturing en coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de economische bedrijvigheid, van de ruimtelijke ordening, van de sociale uitrusting en van de gewestelijke infrastructuur;

d) kunnen, met eigen middelen, elk onroerend goed ontegenen, uitrusten, verhuren, verkopen of inbrengen en iedere concrete handeling stellen, die de in het Plan bepaalde private of publieke investeringen kan bespoedigen of uitbreiden;

e) par délégation et aux frais de l'Etat ou, éventuellement, de la province ou des communes, exécutent ou font exécuter toutes expropriations, tous travaux et toutes autres missions publiques d'ordre technique;

f) peuvent assumer directement la mise en œuvre des projets industriels, et notamment ceux suggérés par l'Office de Promotion industrielle, avec le concours technique et Financier de la Société Nationale d'Investissement ou de toute Société Régionale d'Investissement concernée, en cas de carence du secteur privé. Les pouvoirs nécessaires à ces fins sont définis par arrêté royal après avis du Conseil Economique Régional compétent.

Ces tâches ne portent pas préjudice aux compétences des associations intercommunales régies par la loi du 1^{er} mars 1922 et des sociétés d'équipement économique régional prévues par l'article 17 de la loi du 18 juillet 1959. Ces intercommunales peuvent continuer à assumer la réalisation du développement régional, tant en ce qui concerne la préparation que l'exécution, notamment pour les missions prévues aux lettres d et e de ce paragraphe.

Dans ce cas, les sociétés de développement régional demeurent chargées de la coordination et assurent la coopération requise avec tous les organes ou institutions intéressés.

§ 3. - Un subside annuel de fonctionnement est alloué aux Sociétés de Développement Régional par le Ministère des Affaires économiques.

§ 4. - Les Sociétés de Développement Régional peuvent contracter des emprunts moyennant autorisation préalable du Ministre des Finances.

CHAPITRE IV.

Dispositions générales.

Art. 16.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres le Roi détermine la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et prend toutes les mesures complémentaires pour assurer l'application de ses dispositions.

Bruxelles, le 2 juillet 1970.

Le Président du Sénat,

e) voeren uit of laten uitvoeren, op last van de Staat en op diens kosten, eventueel van de provincie of van de gemeenten, alle onteigeningen, alle werken en alle andere openbare opdrachten van technische aard;

f) kunnen, indien de privésector in gebreke zou blijven, met de technische en financiële medewerking van de Nationale Investeringsmaatschappij of van elke betrokken Gewestelijke Investeringsmaatschappij, zelfs industriële projecten op gang brengen, inzonderheid deze voorgesteld door de Dienst voor Nijverheidsbeoordering. De daartoe vereiste bevoegdheid wordt bepaald bij koninklijk besluit, na advies van de betrokken Gewestelijke Economische Raad.

Deze opdrachten doen geen afbreuk aan de bevoegdheden van de intercommunale verenigingen, beheerd door de wet van 1 maart 1922 en van de vennootschappen voor gewestelijke economische uitrusting, beheerd door artikel 17 van de wet van 18 juli 1959. Deze intercommunale verenigingen kunnen verder instaan voor de verwezenlijking van de streekontwikkeling, zowel wat de voorbereiding als wat de uitvoering betreft, bijzonder voor de opdrachten voorzien onder de letters d en e van deze paragraaf.

In dit geval blijven de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen belast met de coördinatie en brengen zij de noodzakelijke samenwerking met alle betrokken organen of Instellingen tot stand.

§ 3. - Door het Ministerie van Economische Zaken wordt aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen een jaarlijkse werkingstoelage verleend.

§ 4. - De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen kunnen leningen aangaan op voorwaarde dat zij daartoe vooraf door de Minister van Financiën worden gemachtigd.

HOOFDSTUK IV.

Algemene bepalingen.

Art. 16.

Bij in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van deze wet en neemt alle aanvullende maatregelen om de toepassing van de bepalingen ervan te verzekeren.

Brussel, 2 juli 1970.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUVE.

Les Secrétaires,

De Secreterissen,

D. VANDER BRUGGEN,
H. VAN DONINCK.